

# Межкультурные родительские наставники

Поддержка родителей и  
учебных заведений



BADEN  BADEN

# Кто такие межкультурные наставники?

## Наставники родителей ...

- являются волонтерами, которые стремятся к хорошему сотрудничеству между родителями и учебными заведениями.
- являются нейтральными и конфиденциальными контактными лицами для родителей, педагогов и учителей.
- Помогают понять друг друга и таким образом построить или улучшить общение.
- знакомы с перспективой и ролью родителей.
- это квалифицированные лица из некоммерческого родительского фонда Baden-Württemberg.



# На каких языках говорят межкультурные наставники?

В Баден-Бадене межкультурные родительские наставники поддерживают вновь иммигрированные семьи со следующими языковыми навыками, среди прочего: албанский, амхарский, арабский, болгарский, английский, французский, итальянский, курдский, русский, испанский, турецкий, тигринья.

**Wir sind gerne für Sie da!**

**We are happy to support you!**

**Siamo a Vostra disposizione!**

**Sizin için memnuniyetle buradayız**

**Мы к вашим услугам.**

**Nous sommes ravis de vous aider!**

**ንምትሕብባርኩም ብልቢ ድሉዋት ኢና**

**نحن تحت أمركم**

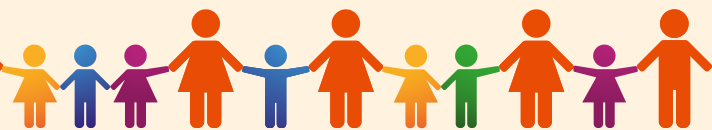


# Что именно делают родительские наставники?

## Наставники родителей ...

- доступны в качестве посредников для родителей, ищущих помощи и образовательных учреждений
- предоставляют информацию о немецкой школьной системе и ее типах школ (например, переход в средние школы).
- Помогают при языковых трудностях
- Сопровождают беседы между родителями, педагогами и учителями, например, в случае конфликтов.
- Готовы выслушать и помочь при переживаниях, заботах.
- Помогают установить контакт с семьями из разных культур.
- являются посредниками между детским садом / школой и родителями, если это необходимо.
- относиться ко всем темам с максимальной конфиденциальностью.
- могут реализовывать такие инициативы, как информационные вечера, родительские кафе, & чаепития и т. д., которые расширяют участие родителей в школах, детских садах, клубах и т. д.

Межкультурный родительский наставник в Баден-Бадене с координатором образования (крайний слева) и докладчиком родительского фонда (третий справа).



## Кто может обратиться к наставникам родителей?

- Все родители, которые хотят поддержки
- Учителя, педагоги и руководители школ
- Школьные социальные работники
- Консультанты, прочие люди и учреждения, которые работают вне школы с семьями из числа мигрантов.

Мы, конечно же, будем обращаться с вашей просьбой конфиденциально!



# Как связаться с родительскими наставниками?

Координация и создание сетей межкультурных родительских наставников является задачей координатора образования – волонтера.

## Контактная информация

Город Баден-Баден  
Департамент образования и социальных дел

Светлана Бойчетич  
Координатор образования – волонтер

Im Rollfeld 25  
76532 Баден-Баден

Телефон: 07221 – 93 14 696

Факс: 07221 – 93 14 7410

Электронное письмо:  
svetlana.bojctetic@baden-baden.de

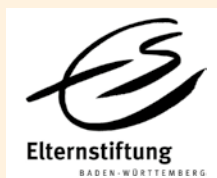
Программа „Межкультурные родительские наставники“  
финансируется:



**Baden-Württemberg**

MINISTERIUM FÜR SOZIALES UND INTEGRATION

Квалификация проходит через:



[www.elternstiftung.de](http://www.elternstiftung.de)